

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. septembra 2014 – Romonta proti Komisiji(Zadeva T-614/13) ⁽¹⁾

(Okolje – Direktiva 2003/87/ES – Sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov – Prehodna pravila za usklajeno brezplačno dodelitev pravic do emisije od leta 2013 – Sklep 2011/278/EU – Nacionalni izvedbeni ukrepi, ki jih je predložila Nemčija – Klavzula za primere s pretiranimi težavami – Svobodi izbire poklica in gospodarske pobude – Lastninska pravica – Sorazmernost)

(2014/C 395/58)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Romonta GmbH (Seegebiet Mansfelder Land, Nemčija) (zastopniki: I. Zenke, M.-Y. Vollmer, C. Telschow in A. Schulze, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: E. White, C. Hermes in K. Herrmann, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije z dne 5. septembra 2013 v zvezi z nacionalnimi izvedbenimi ukrepi za prehodno brezplačno dodeljevanje pravic do emisije toplogrednih plinov v skladu s členom 11(3) Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (2013/448/EU) v delu, v katerem je bila v členu 1(1) tožeči stranki zavrnjena dodelitev dodatnih pravic do emisije za tretje obdobje trgovanja z emisijami od leta 2013 do leta 2020, za katere je bilo zaproseno na podlagi klavzule za primere s pretiranimi težavami, določene v členu 9(5) Treibhausgas-Emissionshandelsgesetz (nemški zakon o trgovanju s pravicami do emisije toplogrednih plinov) z dne 21. julija 2011.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Romonta GmbH nosi stroške glavnega postopka in postopka za izdajo začasne odredbe.

⁽¹⁾ UL C 31, 1.2.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. septembra 2014 – Molda proti Komisiji(Zadeva T-629/13) ⁽¹⁾

(Okolje – Direktiva 2003/87/ES – Sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov – Prehodne določbe glede usklajene brezplačne dodelitve pravic do emisije od leta 2013 – Sklep 2011/278/EU – Nacionalni izvedbeni ukrepi Nemčije – Določba o primeru, ki predstavlja pretirane težave – Svoboda podjetniške pobude – Lastninska pravica – Sorazmernost)

(2014/C 395/59)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Molda AG (Dahlenburg, Nemčija) (zastopniki: I. Zenke, M.-Y. Vollmer, C. Telschow in A. Schulze, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: E. White, C. Hermes in K. Herrmann)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije z dne 5. septembra 2013 v zvezi z nacionalnimi izvedbenimi ukrepi za prehodno brezplačno dodeljevanje pravic do emisije toplogrednih plinov v skladu s členom 11(3) Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (2013/448/EU) (UL L 240, str. 27) v delu v katerem je bila z njegovim členom 1(1) za tretje obdobje trgovanja s pravicami do emisije od leta 2013 do leta 2020 zavrjnena dodelitev dodatnih pravic tožeči stranki, ki jih je ta zahtevala na podlagi določbe o primeru, ki predstavlja pretirane težave, iz člena 9(5) Treibhausgas-Emissionshandelsgesetz (nemški zakon o trgovanju s pravicami do emisije toplogrednih plinov) z dne 21. julija 2011.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Molda AG se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 31, 1.2.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. septembra 2014 – DK Recycling und Roheisen proti Komisiji
(Zadeva T-630/13) (¹)

(Okolje – Direktiva 2003/87/ES – Sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov – Prehodne določbe glede usklajene brezplačne dodelitve pravic do emisije od leta 2013 – Sklep 2011/278/EU – Nacionalni izvedbeni ukrepi Nemčije – Določba o primeru, ki predstavlja pretirane težave – Svoboda podjetniške pobude – Lastninska pravica – Sorazmernost)

(2014/C 395/60)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: DK Recycling und Roheisen GmbH (Duisburg, Nemčija) (zastopnik: S. Altenschmidt, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: E. White, C. Hermes in K. Herrmann)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti člena 1(1) Sklepa Komisije z dne 5. septembra 2013 v zvezi z nacionalnimi izvedbenimi ukrepi za prehodno brezplačno dodeljevanje pravic do emisije toplogrednih plinov v skladu s členom 11(3) Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (2013/448/EU) (UL L 240, str. 27) v delu v katerem sta z njim zavrjnena vnos naprav z identifikatorji DE000000000001320 in DE-new-14220-0045 na seznam naprav iz člena 11(1) Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 7, str. 631) in brezplačna dodelitev skupne začasne količine pravic do emisije za ti napravi.

Izrek

1. Člen 1(1) Sklepa Komisije z dne 5. septembra 2013 v zvezi z nacionalnimi izvedbenimi ukrepi za prehodno brezplačno dodeljevanje pravic do emisije toplogrednih plinov v skladu s členom 11(3) Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (2013/448/EU) se razglasi za ničnega v delu v katerem je z njim zavrjnena brezplačna dodelitev pravic do emisije za naprave, naštetih v prilogi I, točka D, tega sklepa, in sicer na podlagi podnaprave z emisijami iz proizvodnih procesov za proizvodnjo cinka v plavžu in povezanih procesov.